

1893-09-05

FACTS

Document type:
Postcard

Sender's location:
Kjærgaard

Recipient's location:
Rosenvænget Hovedvej 27,
København Ø

Mentioned people:
Theodor Oppermann
Joakim Skovgaard
Niels Skovgaard
Wilhelmine Skovgaard

Archive:
Mappe 18 nr. 60

TRANSCRIPTION

Mappe 18 nr. 60

Til Maleren

Hr. Joakim Skovgaard
Rosenvængets Hovedvej 27.

København Ø.

Kjærgård 5/9 93.

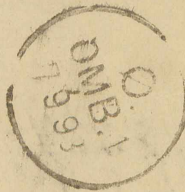
Kære Joakim!

Tak for dine breve. Hermed fuldmagten. Du må endelig ikke gjøre mig den sorg ikke at tage pengene. De er virkelig Dine.

Hvis jeg ikke husker fejl, så havde jeg kun et billede mere i Stokholm, men det vil jeg gjerne have til Gøteborg og Kristiania. Tak. Sæt den samme pris på det, som det stod til i Stokholm, jeg husker den ikke, og går der så prosenter fra, ja så lad der det da, men større udgifter til kasse og forsendelse vil jeg ikke udrede. Ja Du kan gjøre med mit billede som med Dine egne. Du må gjerne sætte ti kakkellovne op. Pas på at den ikke er så besparende at den ikke varmer godt. Det er igrunden rigtig skidt med vejret for mig, jeg har i virkeligheden kun haft en god arbejdsdag (eftermiddag) i al den tid jeg har været her, og ingen formiddag.

Derfor ser det ikke lyst ud med mine billeder. Jeg er ved at lave en radering til Fremtiden, man må jo se at tjæne lidt, hvor der er lidt at hole, men det kniber at blive færdig med den. Muligvis bliver jeg nødt til at tage nogle dage til København for at se et aftryk og så pille lidt ved den. mulig at jeg sender dig den og beder Dig skaffe et aftryk. Jeg glemte i sidste brev at hilse fra Oppermann; han rejser vist snart. Povlsen er rejst. Du må endelig lade mig vide, når kirken skal indvies, så snart som det er bestemt. Derfor er et ikke sagt at jeg kan komme med, men jeg vilde gjerne. Jeg håber på en smuktvejrs periode nu i Sept. Tak A. for hendes skrivelse. Til lykke med Jonathan. Hils Faster.

Din broder Niels Skovgaard.



SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 18 Nr. 60



KORRESPONDANCE-KORT.



Til *Maleren*

Hr. Jørgen Skovgaard

Rasmussen's hovedvej 27.

København P.

23 33.
Kjærgærd
Kære Jonathan!
Tak for Dine breve. Harmed fuldendte. Du
må endelig ikke gøre mig den sorg ikke at få
nygen. De er virkelig Dine.
Hvis jeg ikke husker fejl, så havde jeg kun et
billede med i Stockholm, men det vil jeg gerne
have til Göteborg og Christiania. Tak. Lad den
samme pris på det, som det stod til i Stockholm
jeg husker den ikke, og gør det så præsent for
ja såvel det da, med største udgifter til Kasse
og forsendelse vil jeg ikke udrede. Ja Du kan
gøre med mit billede som med Dine egne.
Du må gerne sætte ti Kalkunløv op. Pas på
at den ikke er så besparende at den ikke vænner
gode. Det ligesom den rigtig skidt med
vejet for mig, jeg har i virkelig liden kun
haft en god arbejdsdag (eftermiddag); at den
tid jeg har været her, og ingen fremiddag.
Derfor ser det ikke ligesom det med mine
billedet. Jeg er end at lave en radering til
Fremtiden, men må jo se at tjene lidt, hvor
det er lidt at høre, men det kniber at blive
ferdig med den. Måske bliver jeg nødt
til at tage nogle dage til København for
at se et aftryk og så julle lidt ved den.
måske at jeg sender Dig den og beder Dig
skaffe et aftryk. Jeg glemte i sidste brev at
sige fra Oppstrømmen; han siger vist snart.
Torsens er vist. Du må endelig lade mig
vide når Kisten skal indleveres, så snart
som det er bestemt. Derfor er det ikke sagt
at jeg kan komme med, men jeg vilde gerne.
Jeg håber på en smuktræjs periode nu; Sept.
Tak A. for hendes skrivelser. Tillykke med
Jonathan. Vils Færte Din broder Nils Skovgaard.